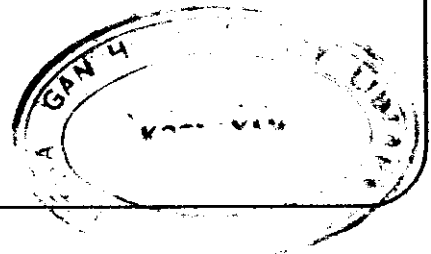


**നോവൽ വിവർത്തനം മലയാളത്തിൽ
ബംഗാളി നോവലുകളുടെ തിരഞ്ഞെടുത്ത
മലയാള വിവർത്തനങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി
ഒരു താത്ത്വികപഠനം**

ജയാസുകുമാരൻ

ചങ്ങനാശ്ശേരി സെന്റ് ബർക്കുമാൻസ് കോളജിലെ മലയാള വിഭാഗത്തിലൂടെ മഹാത്മാ
ഗാന്ധി സർവകലാശാലയിലെ ലാംഗ്വേജ് ആന്റ് ലിറ്ററേച്ചർ ഫാക്കൽറ്റിയിൽ
ഡോക്ടർ ഓഫ് ഫിലോസഫി ബിരുദത്തിനു സമർപ്പിക്കുന്ന
ഗവേഷണപ്രബന്ധം

ജൂൺ 2001



NOVEL TRANSLATION IN MALAYALAM

**A Theoretical Study Based on Selected
Malayalam Translations of Bengali Novels**

JAYA SUKUMARAN

**Thesis submitted to the faculty of Language and Literature
in Mahatma Gandhi University through the Department of Malayalam,
St. Berchman's College, Changanassery
for the degree of Doctor of Philosophy**

June 2001

6/3/2003